ALTHALI

(export du DFSM au 24/11/2026 à 07:11)

[1] ALTHALI Médecine - Chirurgie

nomen
Etymologie FEW : ? arabe

Définition Instrument destiné à faire levier lors d'une intervention sur un membre*, une partie du corps.

Notes

- Note encyclopédique

  Plusieurs hypothèses demeurent. Cette forme pourrait être issu de l'arabe *attallah*, *tala'*ou encore *attal'* . D'après l'édition *Albucasis : Traitier de Cyrurgie*, par David Trotter, Niemeyer, Türbigen, 2005, p.214. Selon nous il s'agirait d'une forme arabe *tala'* ou *tal'* avec agglutination de l'article *al*. (F.Picard et A.Sanchez)

Citations

- Et se les racines ne vuellent issir a tout ces tenailles, si covient que tu descuevre la char tot entor la racine, et i met l'estrument qui est apelez « althali », c'est a savoir palainche, de coi ci est la forme : Anon. [Albucasis], *Cyrurgie, ca 1250, fol. 26vb.*